



FAKULTA PEDAGOGICKÁ
ZÁPADOČESKÉ
UNIVERZITY
V PLZNI

Katedra německého jazyka

Lehrstuhl für deutsche Sprache

GUTACHTEN ZUR MASTERARBEIT

Von: **Bc. Zdeňka Prskavcová**

Thema der Masterarbeit: **Merkmale des österreichischen Deutsch und die mögliche Umsetzung im Unterricht DaF**

BetreuerIn der Arbeit: **Mag. phil. Jürgen Ehrenmüller**

ZweitgutachterIn: **Mgr. Hana Menclová**

1. Beurteilungskriterien	Punkte maximal	Punkte erreicht
1. Logischer Aufbau der Arbeit <i>Leitfragen: Wie ist die Arbeit gegliedert? Ist die Gliederung aus formalen und inhaltlichen Kriterien schlüssig? Wie ist das Verhältnis zwischen theoretischem und praktischem Teil der Arbeit?</i>	10	10
2. Inhalt: Erfassung des Themas, inhaltliche Stringenz <i>Leitfragen: Wurde das gewählte Thema erschöpfend behandelt? Wie wird das gewählte Thema dargestellt? Werden die Forschungsfragen beantwortet? Wird der Inhalt der Arbeit dem Titel</i>	20	18

<p><i>gerecht? Ist die Darstellung des gewählten Themas inhaltlich gelungen?</i></p> <p><u>[Bestehenskriterium: Bei kleinergleich 5 Punkten ist die Arbeit nicht positiv zu beurteilen.]</u></p>		
<p>3. Umgang mit der Primär- und Sekundärliteratur</p> <p>Leitfragen: <i>Wird einheitlich und nach allgemein gültigen Normen zitiert? Wurden die wichtigsten Werke der Fachliteratur zum gewählten Thema herangezogen und ausgewertet? Ist der Umfang der herangezogenen Fachliteratur ausreichend? Werden an allen Stellen der Arbeit die eingesehenen Werke der Primär- und Sekundärliteratur verlässlich ausgewiesen? Wird der Nachweis zur Befähigung, eine wissenschaftliche Arbeit zu verfassen, entsprechend der hierfür notwendigen formalen Kriterien erbracht (Auswahl der und Umgang mit den herangezogenen Quellen)? Werden direkte Zitate auch als solche ausgewiesen?</i></p> <p><u>[Bestehenskriterium: Arbeiten, in denen nachweislich Quellen nicht ausgewiesen werden (Plagiat), sind in keinem Fall positiv zu beurteilen.]</u></p>	20	20
<p>4. Sprachbeherrschung und Stil der Arbeit</p> <p>Leitfragen: <i>Wie ist die sprachliche Qualität der Arbeit einzuschätzen? Gibt es Fehler, die das Verständnis der Arbeit wesentlich einschränken? Ist der Stil der Arbeit einer wissenschaftlichen Arbeit angemessen?</i></p> <p><u>[Bestehenskriterium: Arbeiten mit einer durchschnittlichen „Fehlerdichte“ (Grammatik, Orthografie) von größergleich 3 Fehlern pro Normseite sind nicht positiv zu beurteilen]</u></p>	20	16
<p>5. Fähigkeit zur Argumentation, Darstellung der Ergebnisse</p> <p>Leitfragen: <i>Werden unterschiedliche Positionen zum gewählten Thema sinnvoll und hinreichend erörtert, miteinander abgewogen und verknüpft? Ist die Arbeit eher paraphrasierend oder werden auch eigenständige Leistungen erbracht? Sind die dargestellten Ergebnisse von Relevanz, weisen sie einen Neuigkeitswert (Originalität der Thesen) auf?</i></p> <p><u>[Bestehenskriterium: Arbeiten, die zum überwiegenden Großteil paraphrasierend und kompilierend verfasst wurden, aber keinerlei eigenständige Leistung aufweisen und dementsprechend in dieser Kategorie weniger als 5 Punkten erreichen, sind nicht positiv zu</u></p>	20	20

beurteilen]		
6. Erfüllen der formalen Anforderungen an eine wissenschaftliche Arbeit	10	10
Leitragen: <i>Entspricht die Arbeit – abgesehen von der Zitierweise – den formalen Anforderungen an eine wissenschaftliche Arbeit (Paginierung, Gliederung, Fußnoten, Anmerkungsapparat, Umgang mit Internetquellen)</i>		
insgesamt	100	94

Notenskala: 100-90 – *výborně* (1), 89-79 – *velmi dobře* (2), 78-67 – *dobře* (3), 66-0 – *nevyhovující* (4)

2. Schriftliches Gutachten

Die vorgelegte Masterarbeit behandelt das ausgewählte Thema systematisch und komplex. Die Verfasserin behandelt es zuerst theoretisch, dann stellt sie mithilfe einer Umfrage das Maß der Berücksichtigung der österreichischen Variante im Unterricht DaF fest und reagiert darauf mit dem Vorschlag eigener Übungen, die sich an verschiedenen sprachlichen Ebenen orientieren. Dies ist besonders hervorzuheben. Außer einiger sprachlicher Schwächen fällt sonst nichts negativ auf, die Arbeit erfüllt die Ansprüche an eine Abschlussarbeit im Masterstudium durchaus.

3. Fragestellung zur Masterarbeit (fakultativ):

Welchen Zusammenhang sehen Sie zwischen der Unterrichtserfahrung und der Kenntnis und Vermittlung der österreichischen Varietät?

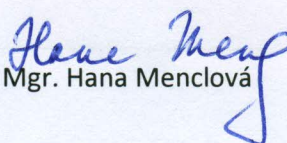
Erklären Sie die Großschreibung in *das Österreichische Deutsch*.

Haben Sie bereits die Möglichkeit gehabt, das österreichische Deutsch zu unterrichten?

Wenn ja, wie und mit welchen Materialien haben Sie gearbeitet?

Die Masterarbeit von Frau Bc. Zdeňka Prskavcová wird hiermit mit *výborně* (1) bewertet.

Name und Unterschrift des Gutachters:


Mgr. Hana Menclová

Datum: 15.5.2016